

PRITARTA  
Panevėžio miesto savivaldybės tarybos  
2013 m. d. sprendimų Nr.

## **BENDRADARBIAVIMO SUTARTIS Nr.**

2013 m. d.  
Panevėžys

### **I. SUTARTIES ŠALYS**

1. Panevėžio miesto savivaldybė, atstovaujama mero Vitalijaus Satkevičiaus, veikiančio pagal Panevėžio miesto savivaldybės tarybos 2008 m. gegužės 29 d. sprendimu Nr. 1-17-5 patvirtintą Panevėžio miesto savivaldybės sutarčių, susitarimų sudarymo ir pasirašymo tvarkos aprašą (toliau – Savivaldybė), ir Lietuvos edukologijos universitetas (toliau – Universitetas), atstovaujamas rektoriaus akademiko prof. habil. dr. Algirdo Gaižučio, veikiančio pagal Universiteto statutą (toliau kartu vadinama Šalimis), sudarė šią dvišalę sutartį (toliau – Sutartis).

### **II. SUTARTIES OBJEKTAS**

2. Sutarties objektas yra Šalių bendra veikla ir bendri įsipareigojimai sprendžiant Panevėžiui aktualius kultūrinio, pilietinio, socialinio ir kitokio pobūdžio klausimus, rengiant ir vykdant bendrus projektus edukologijos ir socialinių mokslų srityje, vykdant mokymus, keičiantis patirtimi.

### **III. ŠALIŲ ĮSIPAREIGOJIMAI**

3. Savivaldybė įsipareigoja:

- 3.1. informuoti Universitetą apie Savivaldybės dalyvavimą tarptautinėse programose ir projektuose, nagrinėti Universiteto iniciatyvas dėl galimo bendradarbiavimo juose;
- 3.2. bendradarbiauti su Universitetu vykdant edukologinius ir socialinius tyrimus Panevėžio miestui aktualiose plėtros srityse;
- 3.3. kartu su Universitetu organizuoti mokslines praktines konferencijas ir seminarus;
- 3.4. kviesti Universiteto atstovus į Savivaldybės organizuojamus renginius;
- 3.5. bendradarbiauti su Universiteto mokslininkais sprendžiant miesto problemas;
- 3.6. bendradarbiauti rengiant ir vykdant įvairius bendrus miesto, šalies ir tarptautinius projektus svarbioms miesto problemoms spręsti;



3.8. skelbti informaciją apie bendrus projektus ir renginius savo informacijos sklaidos kanalais bei bendradarbiauti kitose abiem Šalims svarbiose srityse.

4. Universitetas įsipareigoja:

- 4.1. skatinti bendrų tarptautinių ir nacionalinių projektų rengimą ir vykdymą, mokslo taikomosios veikos ir tyrimų plėtojimą;
- 4.2. bendradarbiauti profesinio informavimo ir orientavimo klausimais;
- 4.3. remti jaunimo verslumą skatinančias priemones;
- 4.4. teikti pagalbą įgyvendinant jaunimo politiką Panevėžio mieste;
- 4.5. prisidėti prie pedagogų, kultūros, sporto ir meno įstaigų darbuotojų kvalifikacijos tobulinimo;
- 4.6. dalyvauti kūno kultūros ir sporto renginių organizavime;
- 4.7. teikti informaciją Panevėžio miesto mokyklų bendruomenėms mokytojų rengimo, perkvalifikavimo, kvalifikacijos tobulinimo klausimais bei kitomis studijų galimybėmis;
- 4.8. atlikti edukologinius ir socialinius tyrimus pagal Panevėžio miesto savivaldybės poreikį.

#### IV. KITOS SUTARTIES NUOSTATOS

5. Sutartis sudaryta dviem egzemplioriais, kurių kiekvienas turi vienodą juridinę galią ir yra įteikiamas kiekvienai Šaliai.
6. Ši Sutartis gali būti papildoma atskirais Savivaldybės ir Universiteto susitarimais, kurie yra neatskiriamos Sutarties dalys.
7. Sutartis įsigalioja pasirašymo dieną ir galioja 5 metus.
8. Sutartis gali būti nutraukta Šalių susitarimu arba vienos Šalies iniciatyva, kita Šalį apie tai išpėjus ne vėliau kaip prieš 3 mėnesius.
9. *Force majeure* laikomos po Sutarties pasirašymo atsiradusios aplinkybės, kurios Šalių šia Sutartimi priimtų įsipareigojimų vykdymą daro neįmanomą nenugalimos jėgos laikotarpiu.
10. Ginčai, kylantys dėl Sutarties sąlygų, sprendžiami derybomis, nesutarus – Lietuvos Respublikos įstatymų nustatyta tvarka.

#### V. SUTARTIES ŠALIŲ REKVIZITAI



Panevėžio miesto savivaldybė

Lietuvos edukologijos universitetas

Laisvės a. 20, LT-35200 Panevėžys

Studentų g. 39, LT-08106 Vilnius

Tel. (8~45) 50 13 50, faks. (8~45) 50 13 52

Tel. (8~5) 279 02 81, faks. (8~5) 279 05 48

<http://www.panevezys.lt>

<http://www.lteu.lt>

## VI. SUTARTIES ŠALIŲ PARAŠAI

Panevėžio miesto savivaldybės meras

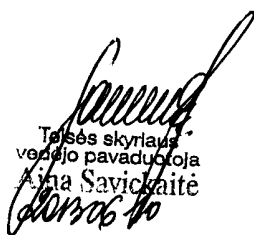
Lietuvos edukologijos universiteto rektorius

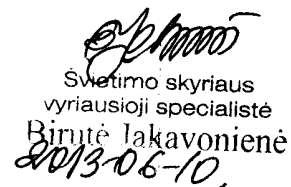
Vitalijus Satkevičius

akademikas prof. habil. dr. Algirdas Gaižutis

A.V.

A.V.

  
Tėšės skyriaus  
vedėjo pavaduotoja  
Aina Savickaitė  
2013-06-10

  
Svietimo skyriaus  
vyriausioji specialistė  
Birutė Jakavonienė  
2013-06-10.